

PRO-922

IRYGATOR DOUSTNY



PL Instrukcja Użytkowania

Dziękujemy za zakup stacjonarnego irygatora doustnego PRO-922 firmy B.Well. Urządzenie zapewnia skuteczne czyszczenie przestrzeni międzyzębowej oraz usuwanie płytki nazębnej. Jego zastosowanie zapobiega powstawaniu kamienia nazębnego i jest doskonałą profilaktyką próchnicy i chorób przyzębia. PRO-922 to niezbędne urządzenie do pielęgnacji jamy ustnej, dla mostków, implantów, koron i aparatów ortodontycznych. Może być również stosowany do masażu dziąseł, który poprawia krążenie krwi, a tym samym promuje warunki sanitarne.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

⚠️ UWAGA!

Podczas korzystania z produktów elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy podjąć środki bezpieczeństwa.

Urządzenie nie jest przeznaczone do samodzielnego użytkowania przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych lub umysłowych lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy, chyba że są one przeszkolone i poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.

⚠️ PRZED UŻYCIEM TEGO URZĄDZENIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWANIA I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

⚠️ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI!

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, poparzenia, spalenia lub obrażeń:

- Zawsze odłączaj urządzenie po użyciu.
- Nie używaj urządzenia podczas kąpieli.
- Nie umieszczaj ani nie przechowuj urządzenia w miejscu, z którego może spaść do wody.
- Nie umieszczaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nie pozostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru.
- Należy zapewnić ścisłą kontrolę, gdy urządzenie jest używane przez dzieci i/lub osoby niepełnosprawne.
- Zawsze używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji użytkowania. Nie używaj części zamiennych innych niż zalecane przez producenta.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel lub wtyczki są uszkodzone, jeśli urządzenie jest niesprawne, jeśli upadło, zostało uszkodzone i/lub zostało poddane działaniu wilgoci. Skontaktuj się z centrum serwisowym i doradczym w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nie używaj urządzenia podczas snu i/lub senności.
- Nie upuszczaj urządzenia i nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów urządzenia.
- Nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu i w miejscach, w których stosowane są aerozole.
- Podłącz urządzenie tylko do prawidłowo uziemionego gniazdka.
- Przed napełnieniem zbiornika wodą należy odłączyć urządzenie. Zawsze napełniaj zbiornik wodą w ściśle zgodnie z instrukcją użytkowania. Nie przepełniaj zbiornika, zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Zabrania się modyfikowanie urządzenia.
- Nie dotykaj kabla zasilającego i wtyczki mokrymi rękami.
- Nie dotykaj urządzenia, jeśli upadło do wody. Natychmiast odłącz go suchymi rękami.
- Kabel zasilający nie może stykać się z gorącymi lub ogrzewanymi powierzchniami.
- W przypadku awarii urządzenia nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy. Skontaktuj się z centrum serwisowym i doradczym.
- W przypadku niedawnej interwencji stomatologicznej i/lub chirurgicznej, jeśli pacjent otrzymuje leczenie związane z problemami jamy ustnej, jeśli śluz w jamie ustnej jest uszkodzony, należy skonsultować się z dentystą.
- Jeśli po dwóch tygodniach użytkowania irygatora wystąpi intensywne krwawienie z dziąseł, należy skonsultować się z dentystą.
- Należy obchodzić się ostrożnie z urządzeniem. Nie upuszczać i nie poddawać silnym uderzeniom.

⚠️ OSTROŻNIE!

Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za konsekwencje braku zapoznania się z instrukcją użytkowania oraz niezrozumienia zasad działania urządzenia.

W przypadku jakichkolwiek problemów po przeczytaniu instrukcji użytkowania, należy skonsultować się z lekarzem lub skontaktować się z centrum serwisowym.

Zabrania się stosowania następujących roztworów jako roztworów do nawadniania jamy ustnej:

- Substancje i roztwory zawierające cząstki zawieszane (ekstrakty, napary, zawiesiny itp.). Stosowanie lepkich roztworów z osadem może pogorszyć wydajność irygatora i spowodować zatkanie węża lub pompy.
- Roztwory na bazie tłustej. Zastosowanie takich roztworów może mieć korozyjny wpływ na wąż irygatora.
- Roztwory antyseptyczne (nadmanganian potasu, Miramistin i inne środki antyseptyczne).
- Regularne płukanki gardła (komercyjne płyny do płukania jamy ustnej, które nie są specjalnie zaprojektowane do stosowania z irygatorami).
- Roztwory soli, pasty do zębów lub substancje chemiczne.

Do nawadniania jamy ustnej można stosować następujące płyny:

- Wstępnie przefiltrowana czysta ciepła woda (do 40°C).
- Specjalne roztwory przeznaczone do stosowania z irygatorem.

2. PRZEZNACZENIE I PRZECIWSKAZANIA

Irygator doustny B.Well PRO-922 przeznaczony jest do:

- Kompleksowego wsparcia w zakresie pielęgnacji i higieny jamy ustnej i przestrzeni między zębami;
- Pielęgnacji jamy ustnej, gdy istnieją mosty stomatologiczne, implanty, korony, aparaty ortodontyczne i systemy ortodontyczne;
- Masażu dziąseł.

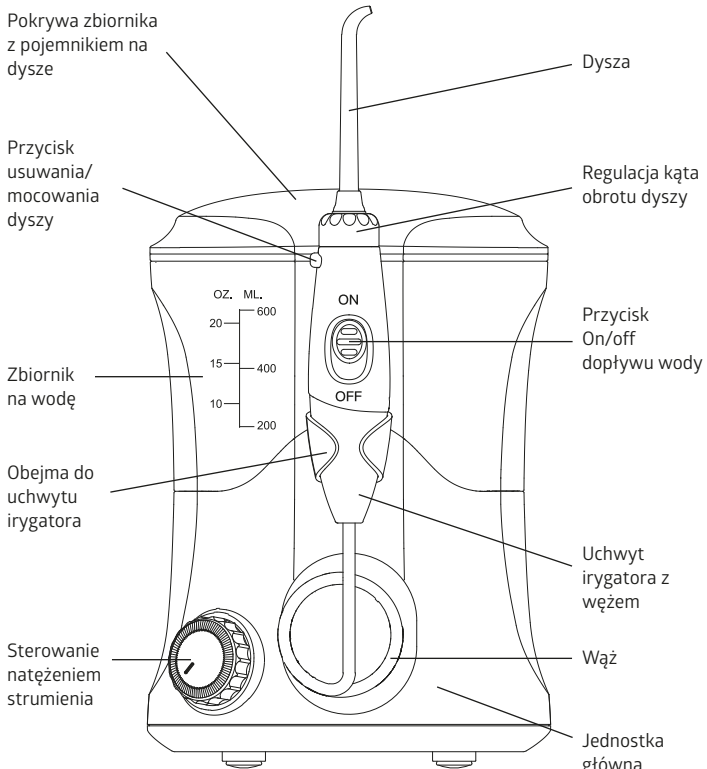
Zakres zastosowań obejmuje użytek indywidualny i rodzinny.

Zasada działania irygatorów stacjonarnych polega na ukierunkowanej ekspozycji powierzchni zębów, dziąseł, układu śluzowego jamy ustnej i ortodontycznego na regulowany przepływ wody.

Irygator usuwa resztki jedzenia i złośliwe bakterie za pomocą strumienia wody.

Przeciwwskazania: Przed użyciem irygatora zaleca się konsultację z dentystą w przypadku interwencji chirurgicznych w jamie ustnej oraz w przypadku zaostrzenia przewlekłej choroby jamy ustnej. Podczas kilku pierwszych zastosowań irygatora może wystąpić nieznaczne krwawienie z dziąseł. Jeśli dziąsła są zdrowe, krwawienie powinno ustąpić w ciągu 1-2 tygodni po użyciu. Jeśli po 2 tygodniach stosowania wystąpi krwawienie z dziąseł, należy zaprzestać używania irygatora i skonsultować się z dentystą.

3. ZESTAW URZĄDZENIA I WYGLĄD



Rysunek 1. Wygląd urządzenia

ZESTAW:

- Jednostka główna – 1 szt.
- Uchwyt irygatora z wężem – 1 szt.
- Zbiornik na wodę (600 ml) – 1 szt.
- Pokrywa zbiornika z futerałem do przechowywania dysz – 1 szt.
- Dysza standardowa – 3 szt.
- Dysza do czyszczenia języka – 1 szt.
- Dysza ortodontyczna – 1 szt.
- Dysza do przyzębia – 1 szt.
- Dysza do implantów, mostów dentystrycznych, koron i licówek – 1 szt.
- Instrukcja użytkowania – 1 szt.

Typy dysz i ich przeznaczenie

Dysza standardowa (3 szt.)

Przeznaczona jest do kompleksowej pielęgnacji jamy ustnej, tj. do czyszczenia przestrzeni międzyzębowych i masażu dziąseł

Dysza do czyszczenia języka (1 szt.)

Przeznaczona jest do usuwania zabrudzeń i odświeżania oddechu

Dysza do przyzębia (1 szt.)

Przeznaczona jest do czyszczenia brzegu dziąseł i kieszeni dziąseł, a także do czyszczenia powierzchni protezy pod protezami i mostami zębowymi

Dysza ortodontyczna (1 szt.)

Przeznaczona jest do czyszczenia szczelin między gęsto rozmieszczonymi zębami a brzegiem dziąsła. Zapewnia również higienę aparatów ortodontycznych i innych systemów ortodontycznych

Dysza do implantów, mostków dentystrycznych, koron i licówek (1 szt.)

Przeznaczona jest do delikatnego czyszczenia powierzchni implantów, mostów stomatologicznych, koron i licówek

4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Podłącz urządzenie do sieci. Włóż wtyczkę do gniazdka. Jeśli wtyczka jest wyposażona w przełącznik, upewnij się, że jest włączona.

Przygotowanie zbiornika

Wyjmij zbiornik na wodę z jednostki głównej, mocno trzymając urządzenie jedną ręką. Pociągnij zbiornik do góry, przytrzymując pokrywę.

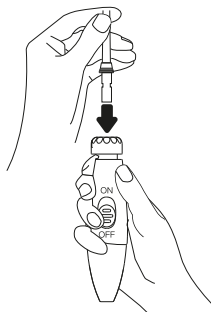
Następnie zdejmij pokrywę ze zbiornika i napełnij zbiornik ciepłą wodą. Umieść zbiornik z powrotem w jednostce głównej, dociśnij go, wywierając niewielką siłę i umieść pokrywę z powrotem.

Montaż i demontaż dyszy

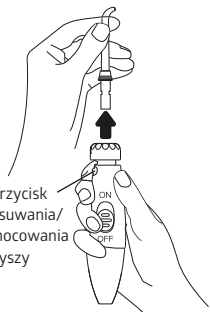
Włóż dyszę w otwór na powierzchni uchwytu irygatora, patrz rysunek 2.

Kolorowy pierścień na dyszy powinien ściśle przylegać do uchwytu.

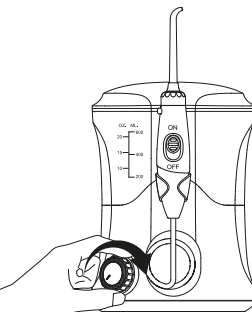
Aby wyjąć dyszę, naciśnij przycisk usuwania/mocowania dyszy i wyjmij dyszę, patrz rysunek 3.



Rysunek 2.



Rysunek 3.



Rysunek 4.

Wybór natężenia strumienia

Gdy regulator natężenia strumienia znajduje się w skrajnym lewym położeniu, urządzenie jest wyłączone. Obracać pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do usłyszania „kliknięcia”. Początkowy poziom ciśnienia jest minimalny. Płynnie obrócić pokrętko w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć intensywność strumienia. Patrz rysunek 4.

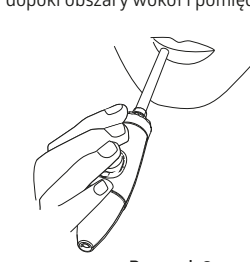
5. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Przed użyciem urządzenia należy ustawić regulator natężenia strumienia w skrajnym lewym położeniu. Przycisk doprowadzania wody powinien znajdować się w pozycji OFF (WYŁĄCZONEJ). Patrz rysunek 5.

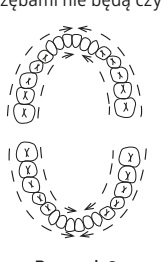
Umieścić dyszę w ustach. Włączyć urządzenie wolną ręką, jak opisano na rysunku 6. Ustaw przycisk doprowadzania wody w pozycji ON. Wybierz natężenie strumienia. Kierunek strumienia można zmienić, obracając w dowolnym kierunku pokrętko kąta obrotu dyszy w górnej części uchwytu. Kąt obrotu dyszy wynosi 360°. Patrz rysunek 7.

Zalecana metoda

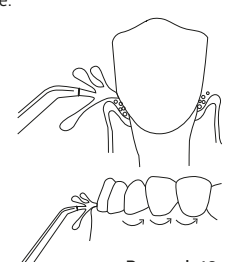
Skieruj strumień pod kątem 90° do linii dziąseł. Utłó usta, aby uniknąć rozprysków. Ale nie zamykaj ust, niech woda swobodnie wypływa z ust. Patrz rysunek 8. Aby uzyskać lepsze wyniki, zacznij od zębów bocznych i dalszych, a następnie przesuń się w kierunku zębów przednich. Patrz rysunek 9. Przesuwaj dyszę wzdłuż linii dziąseł od jednego zęba do drugiego, zwalniając między zębami. Patrz rysunek 10. Czyść, dopóki obszary wokół i pomiędzy zębami nie będą czyste.



Rysunek 8.



Rysunek 9.



Rysunek 10.

Zatrzymanie dopływu wody

W każdej chwili można zatrzymać dopływ wody, przesuwając w dół przycisk na przełączniku przesuwalnym na uchwycie (patrz rysunek 11) do pozycji OFF. Urządzenie wyłączy się automatycznie, jeżeli procedura trwa dłużej niż 3 minuty.

⚠️ Uwaga.

- Użycie niefiltrowanej wody biejącej w irygatorze może spowodować z czasem powstawanie kamienia wapiennego i osadów w wewnętrznych częściach urządzenia, co z kolei może wpłynąć na jego wydajność.
 - Ze względów higienicznych, przed pierwszym użyciem, jak również po długim okresie bezczynności, irygator należy przepłukać. W tym celu napełnij zbiornik wodą i włącz urządzenie, kierując uchwyt irygatora w dół do zlewu.
 - Nie używać gorącej wody (powyżej 40°C)
- Po zakończeniu procedury wyłącz urządzenie i włóż uchwyt irygatora do uchwytu, a pozostałą wodę usuń ze zbiornika. Odłącz urządzenie od sieci zasilającej.

6. PRZECHOWYWANIE I UTYLIZACJA URZĄDZENIA

Urządzenie należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Używaj urządzenia zgodnie z obowiązującymi normami; nie wyrzucaj go z odpadami domowymi.

7. ZASADY PIELĘGNACJI I CZYSZCZENIA

Po użyciu urządzenia należy je odłączyć i wytrzeć do sucha. Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od gniazdka. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać szorstkich ściereczek, szcetek ani środków ściernych. Wytrzyj urządzenie i uchwyt irygatora z wężem suchą miękką szmatką. Po każdym użyciu należy umyć dysze wodą. Zaleca się dezynfekcję dysz poprzez umieszczenie ich na 5-10 minut w jednym z następujących roztworów: rozpuszczalnik alkoholowy, 3% roztwór nadtlenku wodoru, 1% roztwór chloroheksydyny. Zaleca się wypłukanie dysz ciepłą wodą po dezynfekcji w roztworze. Dopuszcza się czyszczenie i dezynfekcję bezdotykową, w tym czyszczenie i dezynfekcję w myjce ultradźwiękowej lub ultrafioletowej.

Jeśli irygator jest używany z jakimkolwiek roztworem, po każdym użyciu należy go zawsze wypłukać. W tym celu napełnij zbiornik ciepłą wodą i włącz urządzenie, skieruj uchwyt irygatora w dół do zlewu i wytrzyj urządzenie do sucha.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Użytkownik może rozwiązać szereg możliwych problemów i kwestii, które mogą pojawić się podczas pracy urządzenia (patrz tabela poniżej).

Jeśli żadne z proponowanych rozwiązań nie rozwiąże problemu, zaprzestań korzystania z urządzenia i skontaktuj się z centrum serwisowym.

| Problem | Przyczyna | Rozwiązanie |
|--|--|---|
| Irygator nie działa | Urządzenie nie jest podłączone do sieci | Sprawdź podłączenie do sieci |
| | Brak napięcia w gniazdku | Poczekaj na przywrócenie zasilania |
| | Słaby kontakt między wtyczką a gniazdkiem elektrycznym | Podłącz urządzenie do innego gniazdka i wezwij specjalistę do naprawy |
| Niskie ciśnienie lub brak przepływu wody z dyszy | Nieprawidłowa pozycja regulatora natężenia strumienia | Wyreguluj ciśnienie za pomocą regulatora natężenia strumienia |
| | Nieprawidłowe umiejscowienie zbiornika na wodę, połączenie nie jest szczelne | Prawidłowo umieść zbiornik na wodę w jednostce głównej |
| | Brak wody w zbiorniku na wodę | Napełnij zbiornik na wodę |
| | Dysza jest zatkana | Wymień dyszę na nową |
| | Zużycie części pompy | Skontaktuj się z centrum serwisowym |
| Wyciek wody z dyszy | Wąż jest uszkodzony | Sprawdź wąż pod kątem integralności. W przeciwnym razie skontaktuj się z centrum serwisowym |
| | Dysza jest włożona nieprawidłowo lub nie jest włożona do końca | Włóż dyszę aż do kliknięcia sprężyny mechanizmu mocującego dyszy |
| | Dysza jest zatkana lub podstawa dyszy jest zużyta | Wymień dyszę na nową |
| Wyciek wody z dyszy | Zużycie mechanizmu mocowania dyszy z kontrolą kąta obrotu dyszy | Skontaktuj się z centrum serwisowym |

9. SPECYFIKACJE

| | |
|--|---|
| Zasilanie | Zasilanie z jednofazowej sieci prądu przemienneego, 50-60 Hz, 100-240 V. |
| Moc | 18 W |
| Ciśnienie wody, kPa | 207-827 |
| Częstotliwość pulsacji strumienia wody, impuls/min | Min. 1250 impuls/min, Maks. 1850 impuls/min |
| Czas użycia pełnej pojemności zbiornika na wodę | MAKS. 155 s |
| Maksymalny czas nieprzerwanego użytkowania | 30 min |
| Pojemność zbiornika | 600 ml |
| Liczba dysz w zestawie | 7 |
| Regulacja ciśnienia | Płynna, nieprzerwana, dziesięciofazowa |
| Warunki przechowywania | Temperatura: od -40°C do +55°C; Wilgotność: ≤ 90%; Ciśnienie atmosferyczne: 70 kPa – 106 kPa |
| Warunki pracy | Temperatura: od +5°C do +40°C; Wilgotność: ≤ 90%; atmosferyczna Ciśnienie atmosferyczne: 70 kPa – 106 kPa |

10. ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWAMI

Przedłożona próbka powyższych urządzeń spełnia wymagania następujących dyrektyw:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU
- Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU.

11. ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE

Okres gwarancji na urządzenie wynosi 2 lata. Jeżeli w okresie gwarancyjnym urządzenie będzie używane do innych celów lub z naruszeniem instrukcji obsługi, naprawy zostaną wykonane na koszt konsumenta.

Gwarancja nie obejmuje opakowania urządzenia i dysz. W przypadku wykrycia wady fabrycznej w okresie gwarancyjnym wadliwe urządzenie zostanie naprawione, a w przypadku braku możliwości naprawy zostanie bezpłatnie wymienione.

12. OBJAŚNIENIE SYMBOLI NA OPAKOWANIACH I ETYKIETACH

| | |
|--|--|
| PATRZ INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA | NIE WYRZUCAĆ Z ODPADAMI DOMOWYMI. |
| PRODUCENT | CERTYFIKACJA CE |
| MODEL | WARUNKI PRACY, TEMPERATURA: OD +5°C DO +40°C |
| LOT | WARUNKI PRZECHOWYWANIA, TEMPERATURA: OD -40°C DO +55°C |
| SN | STOPIEŃ OCHRONY ZAPEWNIANEJ PRZEZ OBUDOWY |
| KLASA OCHRONY PRZECIWPORAŻENIOWEJ (KLASA II) | |
| PRZEDMIENIE TYPU BF | |

Data produkcji urządzenia jest zakodowana na etykiecie tygodnie w numerze seryjnym „SN”; pierwsze dwie cyfry oznaczają tydzień produkcji, kolejne dwie cyfry oznaczają rok produkcji.

Ostatnia wersja 2022-W45